



**UNIVERSITÀ
DI SIENA
1240**



DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA E CRITICA
DELLE LETTERATURE ANTICHE E MODERNE
Dipartimento di eccellenza 2018-2027

Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

Il giorno 31 gennaio 2023, alle ore 09:00 si è riunito il Consiglio di Dipartimento in modalità telematica (link: meet.google.com/vpq-zfxk-mzi).

Presiede la seduta il Direttore del Dipartimento, prof. Pierluigi Pellini, che si renderà garante del rispetto dei requisiti per le riunioni telematiche.

Esercita la funzione di segretario verbalizzante la dott.ssa Cinzia Carmignani che accerta:

- la percezione diretta e uditiva dei partecipanti;
- l'identificazione di ciascuno di essi.

Il Consiglio è così composto:

| Professori Ordinari | P | AG | Ass | Professori Ordinari | P | AG | Ass |
|-----------------------------|----------|-----------|------------|-------------------------------|----------|-----------|------------|
| Anderson Laurie Jane | X | | | Mazzoni Guido | X | | |
| Beta Simone | X | | | Patota Giuseppe | X | | |
| Bettalli Marco | X | | | Pellini Pierluigi | X | | |
| Calamai Silvia | X | | | Schoysman Anne Angele | X | | |
| Caruso Carlo | X | | | Spandri Elena Anna | | X | |
| Digilio Maria Rita | X | | | Stella Francesco Vincenzo | | X | |
| Fo Alessandro | X | | | Tonelli Natascha | X | | |
| Landolfi Andrea | X | | | | | | |
| Professori Associati | P | AG | Ass | Professori Associati | P | AG | Ass |
| Baratta Luca | X | | | Lentano Mario | X | | |
| Bartoli Elisabetta | | X | | Linguiti Alessandro | X | | |
| Bellomi Paola | X | | | Marchi Monica | | X | |
| Bombardieri Luca | X | | | Mattiacci Silvia | X | | |
| Braccini Tommaso | X | | | Matucci Andrea | X | | |
| Carbone Alessandra | X | | | Mencacci Francesca | X | | |
| Castellana Riccardo | X | | | Micali Simona | X | | |
| Cirillo Letizia | X | | | Negro Gianluigi | | | X |
| Cordiano Giuseppe | X | | | Papi Fiammetta | X | | |
| Dal Bianco Stefano | X | | | Ricci Alessio | X | | |
| Ferrucci Stefano | | | X | Scaffai Niccolò | X | | |
| Giordano Manuela | | X | | Velkovska Elena | X | | |
| Graverini Luca | X | | | Viglietti Cristiano | | X | |
| Lagomarsini Claudio | | | X | | | | |
| Ricercatori | P | AG | Ass | Ricercatori | P | AG | Ass |
| Beltrami Lucia | | | X | Nodari Rosalba (T.D.) | X | | |
| Carbé Emmanuel (T.D.) | X | | | Perez-Ugena Partearroyo Julio | X | | |
| Francellini Carla (T.D.) | X | | | Pischedda Eleonora (T.D.) | | X | |
| Giannotti Filomena (T.D.) | X | | | Siniscalco Federico | X | | |



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

| | | | | | | | |
|--|----------|-----------|------------|--|----------|-----------|------------|
| Giusti Simone (T.D.) | X | | | Torriti Paolo | | X | |
| Lenzi Maria Beatrice | | | X | Zanca Cesare | | X | |
| Matteini David (T.D.) | X | | | | | | |
| Rappresentanti Studenti | P | AG | Ass | Rappresentanti Studenti | P | AG | Ass |
| Angelinas Sarah | X | | | Lo Buglio Luca | | X | |
| Arice Claudia Livia | X | | | Riccucci Fernando | | | X |
| Bassi Davide | X | | | Sarnelli Maria Linda | | X | |
| Ciarrocchi Lorenzo | | | X | Zattoni Maria | | X | |
| Curia Eleonora | | | | | | | |
| Rappresentanti Assegnisti di Ricerca | P | AG | Ass | Rappresentanti Assegnisti di ricerca | P | AG | Ass |
| Sacchini Lorenzo | X | | | Tomei Beatrice | | X | |
| Rappresentanti Personale Tecnico Amministrativo | P | AG | Ass | Rappresentanti Personale Tecnico Amministrativo | P | AG | Ass |
| Marino Licia | X | | | Romaldo Adriana | | X | |

(legenda: P= presente, AG= assente giustificato, Ass= assente)

Verificata la regolare costituzione e la sussistenza dei requisiti per la validità dell'adunanza, il Direttore del Dipartimento apre la seduta.

Ordine del giorno:

In seduta allargata a tutte le componenti

1. Ordinamento didattico del Corso di Laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38): adeguamento alle osservazioni del CUN effettuate nell'adunanza del 26 gennaio 2023;
2. Offerta Formativa a.a. 2023/2024:
 - 2.1 Corso di Laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38): proposta di mutuazioni da attività formative previste nei Corsi di laurea;
 - 2.2 Proposta di attivazione del Corso di Laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38).

Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

In seduta allargata a tutte le componenti

Classificazione: III/2

N. Allegati: 2

Struttura proponente: Ufficio Studenti e Didattica del Campus di Arezzo e Formazione insegnanti

Soggetto richiedente: Direttore del Dipartimento

N. ordine del giorno: 1

Argomento: Ordinamento didattico del Corso di Laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38): adeguamento alle osservazioni del CUN effettuate nell'adunanza del 26 gennaio 2023

Oggetto: Ordinamento didattico del Corso di Laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38): adeguamento alle osservazioni del CUN effettuate nell'adunanza del 26 gennaio 2023

Allegati:

N.1: Parere del CUN adunanza del 26 gennaio 2023

N.2: Ordinamento didattico del Corso di laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38)

Il Direttore comunica che il CUN, nell'adunanza del 26 gennaio 2023, ha espresso parere favorevole in merito all'ordinamento didattico del Corso di laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38) a condizione che sia adeguato alle osservazioni di seguito elencate:

| Quadro | Osservazioni CUN |
|--|--|
| A4.a <i>Obiettivi formativi specifici del corso e descrizione del percorso formativo</i> | È necessario specificare meglio nella descrizione del percorso formativo la modalità di acquisizione delle competenze relative alla comunicazione digitale e alle "buone conoscenze in ambito informatico e capacità di gestione della comunicazione digitale interna ed esterna". |
| A4.d <i>Descrizione sintetica delle attività affini e integrative</i> | Nella Tabella delle attività formative non sono inseriti CFU specifici per le Abilità informatiche e telematiche, e nel campo "Descrizione sintetica delle attività affini e integrative" non è chiaro che vengano riservati CFU specificamente a queste attività. |
| A3.a <i>Conoscenze richieste per l'accesso</i> | <p>Si consiglia di non indicare nell'ordinamento la soglia specifica della votazione minima per il titolo di studio richiesta o come requisito curriculare o come verifica dell'adeguata preparazione, in modo da non incorrere nella necessità di una modifica di ordinamento nel caso di cambiamenti futuri relativi a questo criterio. Per l'ordinamento, infatti, sono sufficienti indicazioni sommarie sulle modalità di verifica dei requisiti curriculari (quindi, in questo caso, la semplice indicazione che verrà stabilita una soglia minima di votazione); i dettagli invece devono essere indicati nel Regolamento, e possono essere modificati, anche annualmente, dagli atenei senza che ciò comporti una modifica di ordinamento.</p> <p>Per quanto riguarda l'acquisizione di eventuali CFU mancanti si chiede di eliminare la dizione "presso il CdS L-11 del Dipartimento di Filologia e Critica delle Letterature Antiche e Moderne dell'Università di Siena".</p> |



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

| | |
|--|---|
| | <p>Dopo la frase <i>"In alternativa i crediti mancanti possono essere conseguiti tramite iscrizione a corsi singoli presso l'Ateneo di Siena o altre Università legalmente riconosciute e il superamento dei relativi esami"</i> aggiungere che i crediti mancanti riguardo ai prerequisiti curriculari andranno conseguiti prima della verifica dell'adeguata preparazione per l'iscrizione al corso di studi.</p> <p>Non è possibile prevedere esoneri rispetto alla prova di verifica della preparazione personale. Si chiede di modificare il testo di conseguenza.</p> |
|--|---|

Il Direttore informa che i suddetti rilievi sono stati recepiti e propone l'argomento al Consiglio.

Il Direttore, verificata la regolare costituzione e la sussistenza dei requisiti formali per la validità dell'adunanza, invita il Consiglio a deliberare nella composizione conforme al *Regolamento generale di Ateneo*, emanato con decreto rettorale n. 1201 del 5 settembre 2016.

IL CONSIGLIO DI DIPARTIMENTO

nella seguente composizione:

| Professori Ordinari | F | C | Ast | AG | Ass | Professori Ordinari | F | C | Ast | AG | Ass |
|-----------------------------|----------|----------|------------|-----------|------------|-----------------------------|----------|----------|------------|-----------|------------|
| Anderson Laurie Jane | X | | | | | Mazzoni Guido | X | | | | |
| Beta Simone | X | | | | | Patota Giuseppe | X | | | | |
| Bettalli Marco | X | | | | | Pellini Pierluigi | X | | | | |
| Calamai Silvia | X | | | | | Schoysman Anne Angele | X | | | | |
| Caruso Carlo | X | | | | | Spandri Elena Anna | | | | X | |
| Digilio Maria Rita | X | | | | | Stella Francesco Vincenzo | | | | X | |
| Fo Alessandro | X | | | | | Tonelli Natasia | X | | | | |
| Landolfi Andrea | X | | | | | | | | | | |
| Professori Associati | F | C | Ast | AG | Ass | Professori Associati | F | C | Ast | AG | Ass |
| Baratta Luca | X | | | | | Lentano Mario | X | | | | |
| Bartoli Elisabetta | | | | X | | Linguiti Alessandro | X | | | | |
| Bellomi Paola | X | | | | | Marchi Monica | | | | X | |
| Bombardieri Luca | X | | | | | Mattiacci Silvia | X | | | | |
| Braccini Tommaso | X | | | | | Matucci Andrea | X | | | | |
| Carbone Alessandra | X | | | | | Mencacci Francesca | X | | | | |
| Castellana Riccardo | X | | | | | Micali Simona | X | | | | |
| Cirillo Letizia | X | | | | | Negro Gianluigi | | | | | X |
| Cordiano Giuseppe | X | | | | | Papi Fiammetta | X | | | | |
| Dal Bianco Stefano | X | | | | | Ricci Alessio | X | | | | |
| Ferrucci Stefano | | | | | X | Scaffai Niccolò | X | | | | |
| Giordano Manuela | | | | X | | Velkovska Elena | X | | | | |
| Graverini Luca | X | | | | | Viglietti Cristiano | | | | X | |
| Lagomarsini Claudio | | | | | X | | | | | | |
| Ricercatori | F | C | Ast | AG | Ass | Ricercatori | F | C | Ast | AG | Ass |



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

| | | | | | | | | | | | |
|--|----------|----------|------------|-----------|-------------------------------|--|----------|----------|------------|-----------|------------|
| Beltrami Lucia | | | | X | Nodari Rosalba (T.D.) | X | | | | | |
| Carbé Emmanuela (T.D.) | X | | | | Perez-Ugena Partearroyo Julio | X | | | | | |
| Francellini Carla (T.D.) | X | | | | Pischedda Eleonora (T.D.) | | | X | | | |
| Giannotti Filomena (T.D.) | X | | | | Siniscalco Federico | X | | | | | |
| Giusti Simone (T.D.) | X | | | | Torriti Paolo | | | X | | | |
| Lenzi Maria Beatrice | | | | X | Zanca Cesare | X | | | | | |
| Matteini David (T.D.) | X | | | | | | | | | | |
| Rappresentanti Studenti | F | C | Ast | AG | Ass | Rappresentanti Studenti | F | C | Ast | AG | Ass |
| Angelinas Sarah | X | | | | | Lo Buglio Luca | X | | | | |
| Arice Claudia Livia | X | | | | | Riccucci Fernando | | | | X | |
| Bassi Davide | X | | | | | Sarnelli Maria Linda | X | | | | |
| Ciarrocchi Lorenzo | | | | X | | Zattoni Maria | X | | | | |
| Curia Eleonora | X | | | | | | | | | | |
| Rappresentanti Assegnisti di Ricerca | F | C | Ast | AG | Ass | Rappresentanti Assegnisti di ricerca | F | C | Ast | AG | Ass |
| Sacchini Lorenzo | X | | | | | Tomei Beatrice | X | | | | |
| Rappresentanti Personale Tecnico Amministrativo | F | C | Ast | AG | Ass | Rappresentanti Personale Tecnico Amministrativo | F | C | Ast | AG | Ass |
| Marino Licia | X | | | | | Romaldo Adriana | X | | | | |

(Legenda: F=favorevole, C=contrario, Ast=Astenuto, AG= assente giustificato, Ass=Assente)

- Viste le leggi sull'istruzione universitaria;
- vista la Legge 9 maggio 1989, n. 168, recante norme in materia di "Autonomia delle Università" e in particolare l'articolo 6;
- vista la Legge 19 novembre 1990, n. 341 "Riforma degli Ordinamenti Didattici universitari" e successive modificazioni e integrazioni e in particolare l'art. 11;
- vista la Legge 30 dicembre 2010, n. 240 "Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario", e successive modificazioni e integrazioni;
- richiamato il Decreto Ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270 sulle "Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell'Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509" e i successivi decreti attuativi;
- richiamato il Decreto Ministeriale 26 luglio 2007, n. 386 su "Definizione delle linee guida per l'istituzione e l'attivazione, da parte delle Università, dei Corsi di studio (attuazione decreti ministeriali del 16 marzo 2007, di definizione delle nuove classi dei Corsi di laurea e di laurea magistrale)" e successive modifiche e integrazioni;
- richiamato il Decreto del Ministro dell'università e della ricerca 25 marzo 2021, n. 289 "Linee generali d'indirizzo della programmazione triennale del sistema universitario per il triennio 2021- 2023";
- richiamato il Decreto del Ministro dell'università e della ricerca 19 luglio 2021, n. 932 "Accreditamento periodico delle sedi e dei corsi di studio a.a. 2021/2022 dell'Università degli Studi di Siena";
- richiamato il Decreto del Ministro dell'università e della ricerca n. 1154 del 14 ottobre 2021



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

“Autovalutazione, valutazione, accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei corsi di studio”;

- richiamato il D.D. 22 novembre 2021, n. 2711 di attuazione del D.M. 1154/2021;
- richiamato il Documento CUN “Guida alla scrittura degli ordinamenti didattici (a.a. 2023-2024)”;
- richiamata la Nota MIUR n. 23277 del 31 ottobre 2022 avente per oggetto “Banche Dati Regolamento didattico (RAD) e Scheda Unica Annuale (SUA-CdS) per accreditamento dei corsi a. a. 2023-2024 – Decreto Direttoriale 22 novembre 2021, n. 2711 - Indicazioni operative con la quale viene fissata al 16 gennaio 2023 il termine entro cui devono essere inserite in banca dati le proposte di nuova istituzione e accreditamento dei Corsi di studio per l'a.a. 2023-2024;
- richiamato lo Statuto dell'Università degli Studi di Siena;
- richiamato il Regolamento Generale di Ateneo;
- richiamato il Regolamento Didattico di Ateneo;
- richiamate le Linee Guida SUA-CdS a.a. 2023-2024 del Presidio della Qualità di Ateneo;
- richiamato l'Atto di indirizzo in materia di Offerta Formativa a.a. 2023-2024;
- richiamata la delibera rep. n. 259/2022 del 17 novembre 2022 assunta dal Consiglio del 16 novembre 2022 e la delibera rep.n. 274/2022 prot.n. 251691 del 16 dicembre 2022 assunta dal Consiglio di dipartimento del 14 dicembre 2022 in merito all'ordinamento didattico del Corso di laurea magistrale in Lingue per l'impresa e lo sviluppo (LM-38);
- accertato che il Senato Accademico del 13 dicembre e il Consiglio di Amministrazione del 20 dicembre 2022 hanno approvato la proposta di ordinamento del CdLM;
- considerato il parere del CUN che, nell'adunanza del 26 gennaio 2023, ha formulato le proprie osservazioni sull'ordinamento del CdLM;
- ravvisata la necessità di procedere all'adeguamento dell'ordinamento didattico del CdLM accogliendo le indicazioni del CUN;
- tutto ciò premesso

delibera

all'unanimità di approvare la proposta di modifica dell'ordinamento didattico del Corso di Laurea Magistrale in *“Lingue per l'impresa e lo sviluppo”* (LM-38), ai fini dell'adeguamento alle osservazioni del CUN – adunanza del 26 gennaio 2023, di seguito elencate e riportate nell'allegato 1.2 che costituisce parte integrante e sostanziale della presente delibera:

Testo previgente

Quadro A4.a Obiettivi formativi specifici del corso e descrizione del percorso formativo

Obiettivi formativi

Il CdS in 'Lingue per l'impresa e lo sviluppo' (LM-38) mira a consentire una competenza avanzata in due lingue straniere moderne (almeno livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza delle lingue), oltre all'italiano, unitamente a solide competenze interculturali e sociolinguistiche, nonché solide competenze in campo economico e giuridico, e competenze trasversali nell'ambito della comunicazione digitale, della progettazione europea, della gestione dei dati, dello sviluppo sostenibile. Mira altresì a fornire conoscenze sia teoriche che pratiche dei processi interculturali e dei collegamenti tra lingua, cultura, società e comunicazione, in modo da saper padroneggiare i codici comunicativi tipici delle relazioni interculturali, soprattutto in contesti plurilingui.

Al termine del proprio percorso di studi magistrali, il/la laureato/a magistrale “Lingue per l'impresa e lo sviluppo” avrà acquisito:

- un'elevata competenza attiva e passiva in due lingue straniere e nell'italiano (min. livello C1 del Quadro Comune Europeo di



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

Riferimento);

- una solida preparazione nel campo dell'analisi linguistica e sociolinguistica applicata alle interazioni scritte e orali nell'ambito di organizzazioni internazionali, imprese, enti pubblici e privati che interagiscono con partner e in ambiti internazionali;
- solide conoscenze in campo giuridico ed economico tali da poter muoversi con sicurezza e competenza negli ambiti della cooperazione internazionale, del commercio e del diritto internazionali, così come della comunicazione aziendale e istituzionale transnazionale;
- competenze di pragmatica interculturale, che consentano di utilizzare con consapevolezza le lingue conosciute nella comunicazione internazionale e interculturale, anche in contesti caratterizzati da complessità o conflittualità;
- **buone conoscenze in ambito informatico e capacità di gestione della comunicazione digitale interna ed esterna;**
- la capacità di applicare le competenze acquisite in tirocini presso aziende ed enti pubblici e privati negli ambiti di riferimento.

Descrizione del percorso formativo

Il percorso di formazione si sviluppa in due anni e prevede il conseguimento di 120 CFU in seguito all'espletamento degli esami di profitto valutati in trentesimi, delle idoneità, del tirocinio, delle attività di orientamento al lavoro e della prova finale. Di seguito si descrivono le aree di apprendimento in cui si articola il percorso formativo del CdS.

Area linguistica e della comunicazione

L'apprendimento avanzato delle lingue straniere è l'obiettivo formativo fondamentale della classe LM-38, pertanto ad esso viene destinato un ampio numero di CFU (36). Al momento dell'iscrizione, lo/la studente/ssa in "Lingue per l'impresa e lo sviluppo" opta per due lingue a scelta (Lingua A e Lingua B) tra francese, inglese, russo e cinese (rispettivamente, L-LIN/04, L-LIN/12, L-LIN/21, L-OR/21), previa la verifica della preparazione richiesta in ingresso. Per ciascuna delle due lingue scelte è previsto lo studio biennale, con un insegnamento annuale di lingua e traduzione sia al primo sia al secondo anno, che si svolge lungo entrambi i semestri, per consentire un apprendimento graduale e costante. Gli insegnamenti di lingua e traduzione si svolgono in modalità laboratoriale e interattiva, per consentire il monitoraggio costante dell'apprendimento; e sono supportati dai lettorati monolingue tenuti dai Collaboratori Esperti Linguistici madrelingua afferenti al Centro Linguistico di Ateneo, che ha una sua sezione ad Arezzo.

A sostegno dell'apprendimento linguistico, un numero congruo di CFU tra le discipline caratterizzanti, affini e integrative viene dedicato all'acquisizione di competenze avanzate sui fondamenti e i meccanismi della comunicazione interculturale: in quest'ambito, tutti/e gli/le studenti/esse acquisiranno un minimo di 9 CFU in linguistica generale o italiana (L-LIN/01 e L-FIL-LET/12), e potranno scegliere tra diverse opzioni di approfondimento nei SSD di studi linguistici e culturali, nel quadro delle materie affini e integrative, sulla base del proprio interesse per l'acquisizione di maggiori competenze nell'ambito interculturale o della comunicazione professionale.

Area economico-giuridica

Coerentemente con gli obiettivi formativi qualificanti della classe LM-38, alle aree dell'economia e del diritto sono riservati un congruo numero di CFU caratterizzanti nei SSD dei gruppi SECS e IUS. Nell'ambito delle attività affini e integrative sarà possibile allo/a studente/ssa personalizzare il proprio Piano di studio con l'acquisizione di ulteriori competenze in una o entrambe le aree economica e giuridica, per approfondirne i fondamenti metodologici e i temi trasversali o acquisire competenze in settori specifici non inclusi tra quelli caratterizzanti.

Area di applicazione delle competenze acquisite

Nell'ambito delle attività affini e integrative, del tirocinio e dell'orientamento al lavoro i/le futuri/e laureati/e "Lingue per l'impresa e lo sviluppo" potranno affinare e mettere in pratica le competenze disciplinari acquisite attraverso una serie di opzioni che consentono di acquisire un bagaglio di conoscenze e abilità più ricco e rispondente alla propria vocazione professionale. Tra le attività affini e integrative sono previsti insegnamenti che mirano all'acquisizione di competenze trasversali nell'ambito della comunicazione anche intermediale, della progettazione europea, del marketing territoriale e dello sviluppo sostenibile.

Le attività denominate 'Tirocinio' e 'Orientamento al lavoro' sono obbligatorie e previste al II anno di corso. Per 'tirocinio' si intende un periodo di formazione al lavoro presso un ente o un'azienda convenzionati con il Dipartimento, finalizzato a consentire agli studenti/alle studentesse di applicare in campo lavorativo le competenze linguistiche e disciplinari acquisite nel proprio percorso di studi. Gli studenti/le studentesse possono anche individuare imprese o altre organizzazioni di propria conoscenza o interesse disposte ad accoglierli, previa verifica della congruenza con il percorso di studi e stipula di una convenzione con l'Ateneo. Il tirocinio può essere svolto anche all'estero, nell'ambito del programma Erasmus for Traineeship.

L'attività di 'Orientamento al lavoro' si articola su una serie di laboratori/seminari, tra i quali gli studenti potranno scegliere in base ai propri interessi e vocazioni professionali. Alcune attività di questo ambito potranno essere co-progettate insieme al Comitato di Indirizzo e altre Parti Interessate, come avviene per la L-11.



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

Quadro A4.d Descrizione sintetica delle attività affini e integrative

Le attività affini e integrative previste sono state individuate in modo da fornire approfondimenti in specifici ambiti, coerenti con gli obiettivi formativi del corso di studio. Gli studenti e le studentesse in "Lingue per l'impresa e lo sviluppo" avranno a disposizione un primo gruppo di discipline che consentirà di acquisire competenze teoriche e metodologiche avanzate nell'ambito delle culture relative alle due lingue di studio e della comunicazione interculturale, mediatica, d'impresa. Un secondo gruppo di discipline permetterà di rafforzare la preparazione nell'ambito economico e oppure giuridico, mediante l'acquisizione di ulteriori competenze su settori specialistici (statistica, fondamenti del diritto, sostenibilità) e di conoscenze utili a un più agevole inserimento nel mondo del lavoro (comunicazione digitale, progettazione europea, marketing territoriale).

Osservazioni CUN:

È necessario specificare meglio nella descrizione del percorso formativo la modalità di acquisizione delle competenze relative alla comunicazione digitale e alle *"buone conoscenze in ambito informatico e capacità di gestione della comunicazione digitale interna ed esterna"*. Nella Tabella delle attività formative non sono inseriti CFU specifici per le Abilità informatiche e telematiche, e nel campo *"Descrizione sintetica delle attività affini e integrative"* non è chiaro che vengano riservati CFU specificamente a queste attività.

Adeguamento alle osservazioni CUN

Il testo viene così riformulato:

Quadro A4.a Obiettivi formativi specifici del corso e descrizione del percorso formativo

Obiettivi formativi

Il CdS in 'Lingue per l'impresa e lo sviluppo' (LM-38) mira a consentire una competenza avanzata in due lingue straniere moderne (almeno livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza delle lingue), oltre all'italiano, unitamente a solide competenze interculturali e sociolinguistiche, nonché solide competenze in campo economico e giuridico, e competenze trasversali nell'ambito della comunicazione digitale, della progettazione europea, della gestione dei dati, dello sviluppo sostenibile. Mira altresì a fornire conoscenze sia teoriche che pratiche dei processi interculturali e dei collegamenti tra lingua, cultura, società e comunicazione, in modo da saper padroneggiare i codici comunicativi tipici delle relazioni interculturali, soprattutto in contesti plurilingui.

Al termine del proprio percorso di studi magistrali, il/la laureato/a magistrale in "Lingue per l'impresa e lo sviluppo" avrà acquisito:

- un'elevata competenza attiva e passiva in due lingue straniere e nell'italiano (min. livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento);
- una solida preparazione nel campo dell'analisi linguistica e sociolinguistica applicata alle interazioni scritte e orali nell'ambito di organizzazioni internazionali, imprese, enti pubblici e privati che interagiscono con partner e in ambiti internazionali;
- solide conoscenze in campo giuridico ed economico tali da poter muoversi con sicurezza e competenza negli ambiti della cooperazione internazionale, del commercio e del diritto internazionali, così come della comunicazione aziendale e istituzionale transnazionale;
- competenze di pragmatica interculturale, che consentano di utilizzare con consapevolezza le lingue conosciute nella comunicazione internazionale e interculturale, anche in contesti caratterizzati da complessità o conflittualità;
- **competenze digitali e capacità di gestione della comunicazione interna ed esterna a una organizzazione;**
- la capacità di applicare le competenze acquisite in tirocini presso aziende ed enti pubblici e privati negli ambiti di riferimento.

Descrizione del percorso formativo

Il percorso di formazione si sviluppa in due anni e prevede il conseguimento di 120 CFU in seguito all'espletamento degli esami di profitto valutati in trentesimi, delle idoneità, del tirocinio, delle attività di orientamento al lavoro e della prova finale. Di seguito si descrivono le aree di apprendimento in cui si articola il percorso formativo del CdS.

Area linguistica e della comunicazione



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

L'apprendimento avanzato delle lingue straniere è l'obiettivo formativo fondamentale della classe LM-38, pertanto ad esso viene destinato un ampio numero di CFU (36). Al momento dell'iscrizione, lo/la studente/ssa in "Lingue per l'impresa e lo sviluppo" opta per due lingue a scelta (Lingua A e Lingua B) tra francese, inglese, russo e cinese (rispettivamente, L-LIN/04, L-LIN/12, L-LIN/21, L-OR/21), previa la verifica della preparazione richiesta in ingresso. Per ciascuna delle due lingue scelte è previsto lo studio biennale, con un insegnamento annuale di lingua e traduzione sia al primo sia al secondo anno, che si svolge lungo entrambi i semestri, per consentire un apprendimento graduale e costante. Gli insegnamenti di lingua e traduzione si svolgono in modalità laboratoriale e interattiva, per consentire il monitoraggio costante dell'apprendimento; e sono supportati dai lettorati monolingue tenuti dai Collaboratori Esperti Linguistici madrelingua afferenti al Centro Linguistico di Ateneo, che ha una sua sezione ad Arezzo. A sostegno dell'apprendimento linguistico, un numero congruo di CFU tra le discipline caratterizzanti, affini e integrative viene dedicato all'acquisizione di competenze avanzate sui fondamenti e i meccanismi della comunicazione interculturale: in quest'ambito, tutti/e gli/le studenti/esse acquisiranno un minimo di 9 CFU in linguistica generale o italiana (L-LIN/01 e L-FIL-LET/12), e potranno scegliere tra diverse opzioni di approfondimento nei SSD di studi linguistici e culturali, nel quadro delle materie affini e integrative, sulla base del proprio interesse per l'acquisizione di maggiori competenze nell'ambito interculturale o della comunicazione professionale.

Area economico-giuridica

Coerentemente con gli obiettivi formativi qualificanti della classe LM-38, alle aree dell'economia e del diritto sono riservati un **adeguato** numero di CFU caratterizzanti nei SSD dei gruppi SECS e IUS. Nell'ambito delle attività affini e integrative sarà possibile allo/a studente/ssa personalizzare il proprio Piano di studio con l'acquisizione di ulteriori competenze in una o entrambe le aree economica e giuridica, per approfondirne i fondamenti metodologici e i temi trasversali o acquisire competenze in settori specifici non inclusi tra quelli caratterizzanti.

Area di applicazione delle competenze acquisite

Nell'ambito delle attività affini e integrative, del tirocinio e dell'orientamento al lavoro i/le futuri/e laureati/e in "Lingue per l'impresa e lo sviluppo" potranno affinare e mettere in pratica le competenze disciplinari acquisite attraverso una serie di opzioni che consentono di acquisire un bagaglio di conoscenze e abilità più ricco e rispondente alla propria vocazione professionale. Tra le attività affini e integrative sono previsti insegnamenti che mirano all'acquisizione di competenze trasversali nell'ambito della comunicazione digitale e intermediale, della progettazione europea, del marketing territoriale e dello sviluppo sostenibile. **Oltre che con insegnamenti specifici, il consolidamento di queste competenze sarà possibile attraverso le attività di tirocinio e orientamento al lavoro.**

Le attività denominate 'Tirocinio' e 'Orientamento al lavoro' sono obbligatorie e previste al II anno di corso. Per 'tirocinio' si intende un periodo di formazione al lavoro presso un ente o un'azienda convenzionati con il Dipartimento, finalizzato a consentire agli studenti/alle studentesse di applicare in campo lavorativo le competenze linguistiche e disciplinari acquisite nel proprio percorso di studi. Gli studenti/le studentesse possono anche individuare imprese o altre organizzazioni di propria conoscenza o interesse disposte ad accoglierli, previa verifica della congruenza con il percorso di studi e stipula di una convenzione con l'Ateneo. Il tirocinio può essere svolto anche all'estero, nell'ambito del programma Erasmus for Traineeship.

L'attività di 'Orientamento al lavoro' si articola su una serie di laboratori/seminari, tra i quali gli studenti potranno scegliere in base ai propri interessi e vocazioni professionali. Alcune attività di questo ambito potranno essere co-progettate insieme al Comitato di Indirizzo e altre Parti Interessate, come avviene per la L-11.

Quadro A4.d Descrizione sintetica delle attività affini e integrative

Le attività affini e integrative previste sono state individuate in modo da fornire approfondimenti in specifici ambiti, coerenti con gli obiettivi formativi del corso di studio.

Gli studenti e le studentesse in "Lingue per l'impresa e lo sviluppo" avranno a disposizione un primo gruppo di discipline che consentirà di acquisire competenze teoriche e metodologiche avanzate nell'ambito delle culture relative alle due lingue di studio e della comunicazione interculturale, mediatica, d'impresa. Un secondo gruppo di discipline permetterà di rafforzare la preparazione nell'ambito **economico-giuridico**, mediante l'acquisizione di ulteriori competenze su settori specialistici (statistica, fondamenti del diritto, **marketing territoriale**, sostenibilità). **Un altro specifico gruppo di discipline (comunicazione digitale e intermediale, progettazione europea)** consentirà di acquisire competenze per un più agevole inserimento nel mondo del lavoro.

Testo previgente

Quadro A3.a Conoscenze richieste per l'accesso



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

Per l'accesso al CdLM in "Lingue per l'impresa e lo sviluppo" è necessario possedere la laurea o un diploma universitario di durata triennale, o altro titolo acquisito all'estero e riconosciuto idoneo, unitamente ai requisiti curriculari previsti.

I requisiti curriculari di ammissione sono soddisfatti con il possesso di una laurea in una delle seguenti classi del D.M. 270/2004 (o corrispondenti nell'ex DM 509/99): L-11 e L-12 (ex-DM 270), classi 3 e 11 (ex-DM 509), delle lauree quadriennali in Lingue e letterature straniere (moderne).

Sono ammessi inoltre i laureati/le laureate di altre classi (del nuovo ordinamento ex-DM 270, di quello previgente ex-DM 509, delle vecchie lauree quadriennali e di Università estere), che abbiano conseguito il titolo di studio con una votazione di almeno 100/110 ed abbiano acquisito almeno 18 CFU nel settore della prima lingua e 18 CFU della seconda lingua, tra le seguenti attivate nel corso di studio:

L-LIN/04 LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE

L-LIN/12 LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE

L-LIN/21 SLAVISTICA (LINGUA E TRADUZIONE RUSSA)

L-OR/21 LINGUE E LETTERATURE DELLA CINA E DELL'ASIA SUD-ORIENTALE

Per ciascuna delle due lingue di studio scelte, è prevista una competenza in ingresso pari almeno al livello B1 (Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue) per il russo e il cinese; almeno livello B2 per l'inglese e il francese. Gli/le studenti/esse che non sono in possesso di una certificazione del livello linguistico posseduto dovranno svolgere il relativo test di livello presso il Centro linguistico di Ateneo, sede di Arezzo.

E' inoltre necessario aver acquisito:

- almeno 21 CFU negli ambiti di studio letterario, culturale, storico, con particolare riferimento ai SSD L-LIN/03, L-LIN/10, L-LIN/11, L-LIN/21, L-FIL-LET/10, L-FIL-LET/11, L-FIL-LET/14, L-OR/09, L-OR/21, M-STO/01, M-STO/01, M-STO/02, M-STO/03, M-STO/04, M-STO/05, M-GGR/01, M-GGR/02;

- almeno 18 CFU negli ambiti della linguistica, della filologia e della didattica delle lingue, con particolare riferimento ai SSD L-LIN/01, L-LIN/02, L-LIN/12, L-FIL-LET/09, L-FIL-LET/12, L-FIL-LET/15 (di cui almeno 6 in L-LIN/01 e 6 in L-FIL-LET/12)

I candidati che non siano in possesso di tali requisiti, possono acquisire i CFU mancanti **presso il CdS L-11 del Dipartimento di Filologia e Critica delle Letterature Antiche e Moderne dell'Università di Siena** prima di sostenere gli esami del corso.

In alternativa i crediti mancanti possono essere conseguiti tramite iscrizione a corsi singoli presso l'Ateneo di Siena o altre Università legalmente riconosciute e il superamento dei relativi esami. Il Comitato per la didattica si riserva comunque di verificare volta per volta ogni singolo caso.

Per i laureati/le laureate provenienti da Università straniere, l'adeguatezza dei requisiti curriculari è valutata caso per caso sulla base della coerenza fra i programmi svolti nelle diverse aree disciplinari, le basi formative ritenute necessarie per la formazione avanzata offerta dal corso di studi, nonché le conoscenze linguistiche. Agli studenti stranieri/alle studentesse straniere è richiesta un'adeguata conoscenza delle lingue italiana e inglese (almeno al livello B1).

La verifica della preparazione personale è obbligatoria e sarà effettuata tramite test o colloquio, con le modalità previste dal Regolamento didattico del corso di studio. Saranno esonerati da detta prova, in quanto riconosciuti in possesso di adeguata preparazione, i laureati/le laureate in possesso dei requisiti curriculari che abbiano conseguito il titolo di studio con una votazione non inferiore a 95/110.

Osservazioni CUN:

Si consiglia di non indicare nell'ordinamento la soglia specifica della votazione minima per il titolo di studio richiesta o come requisito curriculare o come verifica dell'adeguata preparazione, in modo da non incorrere nella necessità di una modifica di ordinamento nel caso di cambiamenti futuri relativi a questo criterio. Per l'ordinamento, infatti, sono sufficienti indicazioni sommarie sulle modalità di verifica dei requisiti curriculari (quindi, in questo caso, la semplice indicazione che verrà stabilita una soglia minima di votazione); i dettagli invece devono essere indicati nel Regolamento, e possono essere modificati, anche annualmente, dagli atenei senza che ciò comporti una modifica di ordinamento.

Per quanto riguarda l'acquisizione di eventuali CFU mancanti si chiede di eliminare la dizione "presso il CdS L-11 del



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

Dipartimento di Filologia e Critica delle Letterature Antiche e Moderne dell'Università di Siena".

Dopo la frase "In alternativa i crediti mancanti possono essere conseguiti tramite iscrizione a corsi singoli presso l'Ateneo di Siena o altre Università legalmente riconosciute e il superamento dei relativi esami" aggiungere che i crediti mancanti riguardo ai prerequisiti curriculari andranno conseguiti prima della verifica dell'adeguata preparazione per l'iscrizione al corso di studi.

Non è possibile prevedere esoneri rispetto alla prova di verifica della preparazione personale. Si chiede di modificare il testo di conseguenza.

Adeguamento alle osservazioni CUN

Il testo viene così riformulato:

Quadro A3.a Conoscenze richieste per l'accesso

Per l'accesso al CdLM in "Lingue per l'impresa e lo sviluppo" è necessario possedere la laurea o un diploma universitario di durata triennale, o altro titolo acquisito all'estero e riconosciuto idoneo, unitamente ai requisiti curriculari previsti.

I requisiti curriculari di ammissione sono soddisfatti con il possesso di una laurea in una delle seguenti classi ex-D.M. 270/04 (o corrispondenti ex-DM 509/99): L-11 e L-12 (ex-DM 270/04), classi 3 e 11 (ex-DM 509/99), delle lauree quadriennali in Lingue e letterature straniere (moderne).

Sono ammessi inoltre i/le laureati/e di altre classi (del nuovo ordinamento ex-DM 270/04, di quello previgente ex-DM 509/99, delle vecchie lauree quadriennali e di Università estere), che abbiano conseguito il titolo di studio con **una votazione minima, indicata nel Regolamento didattico del corso di studio** e che abbiano acquisito almeno 18 CFU nel settore della prima lingua e 18 CFU della seconda lingua, tra le seguenti attivate nel corso di studio:

L-LIN/04 LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE

L-LIN/12 LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE

L-LIN/21 SLAVISTICA (LINGUA E TRADUZIONE RUSSA)

L-OR/21 LINGUE E LETTERATURE DELLA CINA E DELL'ASIA SUD-ORIENTALE

Per ciascuna delle due lingue di studio scelte, è prevista una competenza in ingresso pari almeno al livello B1 (Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue) per il russo e il cinese; almeno livello B2 per l'inglese e il francese. Gli/le studenti/esse che non sono in possesso di una certificazione del livello linguistico posseduto dovranno svolgere il relativo test di livello presso il Centro linguistico di Ateneo, sede di Arezzo.

E' inoltre necessario aver acquisito:

- almeno 21 CFU negli ambiti di studio letterario, culturale, storico, con particolare riferimento ai SSD L-LIN/03, L-LIN/10, L-LIN/11, L-LIN/21, L-FIL-LET/10, L-FIL-LET/11, L-FIL-LET/14, L-OR/09, L-OR/21, M-STO/01, M-STO/02, M-STO/03, M-STO/04, M-STO/05, M-GGR/01, M-GGR/02;

- almeno 18 CFU negli ambiti della linguistica, della filologia e della didattica delle lingue, con particolare riferimento ai SSD L-LIN/01, L-LIN/02, L-LIN/12, L-FIL-LET/09, L-FIL-LET/12, L-FIL-LET/15 (di cui almeno 6 in L-LIN/01 e 6 in L-FIL-LET/12).

I/Le candidati/e che non siano in possesso di tali requisiti, possono acquisire i CFU mancanti **tramite iscrizione a corsi singoli presso l'Ateneo di Siena o presso altre Università legalmente riconosciute e il superamento dei relativi esami. I CFU mancanti per il possesso dei requisiti curriculari devono comunque essere conseguiti prima della verifica dell'adeguata preparazione.** Il Comitato per la didattica si riserva comunque di verificare volta per volta ogni singolo caso.

Per i/le laureati/e provenienti da Università straniere, l'adeguatezza dei requisiti curriculari è valutata caso per caso sulla base della coerenza fra i programmi svolti nelle diverse aree disciplinari, le basi formative ritenute necessarie per la formazione avanzata offerta dal corso di studi, nonché le conoscenze linguistiche. Agli/lle studenti/esse stranieri/e è richiesta un'adeguata conoscenza delle lingue italiana e inglese (almeno al livello B1).

La verifica della personale preparazione è obbligatoria e sarà effettuata tramite test o colloquio. **Saranno riconosciuti in possesso di adeguata preparazione i laureati/le laureate nelle classi L-11 e L-12, che abbiano conseguito il titolo di studio con una votazione finale superiore a una soglia minima.**

Nel Regolamento didattico del corso di studio saranno indicate le informazioni di dettaglio.



DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA E CRITICA
DELLE LETTERATURE ANTICHE E MODERNE
Dipartimento di eccellenza 2018-2027

Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

Verificato il rispetto dei requisiti di legge, se ne dispone la trasmissione ai competenti uffici dell'Ateneo.

La presente delibera, il cui testo viene letto ed approvato seduta stante, è dichiarata immediatamente esecutiva.

Per l'esecuzione:

Ufficio Studenti e Didattica del Campus di Arezzo e Formazione insegnanti
Settore ordinamenti didattici e offerta formativa

Per conoscenza:

Ufficio progettazione corsi e programmazione - Polo umanistico
Ufficio Assicurazione della Qualità
Ufficio valutazione e supporto al Nucleo



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

Classificazione: III/2

N. Allegati: 0

Struttura proponente: Ufficio Studenti e Didattica del Campus di Arezzo e Formazione insegnanti

Soggetto richiedente: Direttore del Dipartimento

N. ordine del giorno: 2.1

Argomento: Offerta Formativa a.a. 2023/2024

Oggetto: Corso di Laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38): proposta di mutuazioni da attività formative previste nei Corsi di laurea

Il Direttore comunica che l'Atto di indirizzo in materia di offerta formativa a.a.2023/2024 al punto *I.13 Requisiti per l'istituzione e l'attivazione dei Corsi di studio - Limiti alla mutuazione nei corsi di laurea magistrale di attività formative previste nei corsi di laurea* recita:

"Al fine di assicurare una qualità della didattica coerente con gli obiettivi di formazione avanzata propri dei corsi di laurea magistrale, nei relativi regolamenti didattici devono essere evitate le mutuazioni di insegnamenti e di altre attività formative attivate per i corsi di laurea. Tuttavia, al fine di favorire l'interdisciplinarietà della formazione, è fatta eccezione per insegnamenti e attività formative appartenenti a SSD di aree disciplinari diverse per i quali nel corso di laurea magistrale siano richieste conoscenze di base analoghe a quelle richieste dal corso di laurea da cui si mutua l'insegnamento. In tutti questi casi, la proposta di mutuazione, adeguatamente motivata e corredata dal parere favorevole del Dipartimento di riferimento del corso di laurea da cui si mutua l'insegnamento, deve essere sottoposta all'approvazione del Consiglio di Amministrazione su parere favorevole del Senato Accademico."

Il piano di studio del Corso di laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38) prevede al I anno, oltre all'esame di *Economia aziendale*, ulteriori insegnamenti opzionali collocati in TAF B che insistono sui SSD SECS-P/07, SECS-P/08, IUS/02, IUS/04, IUS/13 e IUS/14 per i quali sono richieste conoscenze di base analoghe a quelle previste per i Corsi di laurea in *Economia e Commercio, Scienze economiche e bancarie e Servizi giuridici*.

Lo stesso dicasi per l'insegnamento del I anno collocato in TAF C che insiste sul SSD IUS/18.

Il Direttore propone l'argomento al Consiglio.

Il Direttore, verificata la regolare costituzione e la sussistenza dei requisiti formali per la validità dell'adunanza, invita il Consiglio a deliberare nella composizione conforme al *Regolamento generale di Ateneo*, emanato con decreto rettorale n. 1201 del 5 settembre 2016.

IL CONSIGLIO DI DIPARTIMENTO

nella seguente composizione:

| Professori Ordinari | F | C | Ast | AG | Ass | Professori Ordinari | F | C | Ast | AG | Ass |
|----------------------|---|---|-----|----|-----|-----------------------|---|---|-----|----|-----|
| Anderson Laurie Jane | X | | | | | Mazzoni Guido | X | | | | |
| Beta Simone | X | | | | | Patota Giuseppe | X | | | | |
| Bettalli Marco | X | | | | | Pellini Pierluigi | X | | | | |
| Calamai Silvia | X | | | | | Schoysman Anne Angele | X | | | | |
| Caruso Carlo | X | | | | | Spandri Elena Anna | | | | X | |



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

| | | | | | | | | | | | |
|--|----------|----------|------------|-----------|------------|--|----------|----------|------------|-----------|------------|
| Digilio Maria Rita | X | | | | | Stella Francesco Vincenzo | | | | X | |
| Fo Alessandro | X | | | | | Tonelli Natascia | X | | | | |
| Landolfi Andrea | X | | | | | | | | | | |
| Professori Associati | F | C | Ast | AG | Ass | Professori Associati | F | C | Ast | AG | Ass |
| Baratta Luca | X | | | | | Lentano Mario | X | | | | |
| Bartoli Elisabetta | | | X | | | Linguiti Alessandro | X | | | | |
| Bellomi Paola | X | | | | | Marchi Monica | | | | X | |
| Bombardieri Luca | X | | | | | Mattiacci Silvia | X | | | | |
| Braccini Tommaso | X | | | | | Matucci Andrea | X | | | | |
| Carbone Alessandra | X | | | | | Mencacci Francesca | X | | | | |
| Castellana Riccardo | X | | | | | Micali Simona | X | | | | |
| Cirillo Letizia | X | | | | | Negro Gianluigi | | | | X | |
| Cordiano Giuseppe | X | | | | | Papi Fiammetta | X | | | | |
| Dal Bianco Stefano | X | | | | | Ricci Alessio | X | | | | |
| Ferrucci Stefano | | | X | | | Scaffai Niccolò | X | | | | |
| Giordano Manuela | | X | | | | Velkovska Elena | X | | | | |
| Graverini Luca | X | | | | | Viglietti Cristiano | | | | X | |
| Lagomarsini Claudio | | | X | | | | | | | | |
| Ricercatori | F | C | Ast | AG | Ass | Ricercatori | F | C | Ast | AG | Ass |
| Beltrami Lucia | | | | X | | Nodari Rosalba (T.D.) | X | | | | |
| Carbé Emmanuel (T.D.) | X | | | | | Perez-Ugena Partearroyo Julio | X | | | | |
| Francellini Carla (T.D.) | X | | | | | Pischedda Eleonora (T.D.) | | | | X | |
| Giannotti Filomena (T.D.) | X | | | | | Siniscalco Federico | X | | | | |
| Giusti Simone (T.D.) | X | | | | | Torriti Paolo | | | | X | |
| Lenzi Maria Beatrice | | | X | | | Zanca Cesare | X | | | | |
| Matteini David (T.D.) | X | | | | | | | | | | |
| Rappresentanti Studenti | F | C | Ast | AG | Ass | Rappresentanti Studenti | F | C | Ast | AG | Ass |
| Angelinas Sarah | X | | | | | Lo Buglio Luca | X | | | | |
| Arice Claudia Livia | X | | | | | Riccucci Fernando | | | | X | |
| Bassi Davide | X | | | | | Sarnelli Maria Linda | X | | | | |
| Ciarrocchi Lorenzo | | | X | | | Zattoni Maria | X | | | | |
| Curia Eleonora | X | | | | | | | | | | |
| Rappresentanti Assegnisti di Ricerca | F | C | Ast | AG | Ass | Rappresentanti Assegnisti di ricerca | F | C | Ast | AG | Ass |
| Sacchini Lorenzo | X | | | | | Tomei Beatrice | X | | | | |
| Rappresentanti Personale Tecnico Amministrativo | F | C | Ast | AG | Ass | Rappresentanti Personale Tecnico Amministrativo | F | C | Ast | AG | Ass |
| Marino Licia | X | | | | | Romaldo Adriana | X | | | | |

(Legenda: F=favorevole, C=contrario, Ast=Astenuto, AG= assente giustificato, Ass=Assente)

- Viste le leggi sull'istruzione universitaria;
- vista la Legge 9 maggio 1989, n. 168, recante norme in materia di "Autonomia delle Università" e in



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

particolare l'articolo 6;

- vista la Legge 19 novembre 1990, n. 341 "Riforma degli Ordinamenti Didattici universitari" e successive modificazioni e integrazioni e in particolare l'art. 11;
- vista la Legge 30 dicembre 2010, n. 240 "Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario", e successive modificazioni e integrazioni;
- richiamato il Decreto Ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270 sulle "Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell'Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509" e i successivi decreti attuativi;
- richiamato il Decreto Ministeriale 26 luglio 2007, n. 386 su "Definizione delle linee guida per l'istituzione e l'attivazione, da parte delle Università, dei Corsi di studio (attuazione decreti ministeriali del 16 marzo 2007, di definizione delle nuove classi dei Corsi di laurea e di laurea magistrale)" e successive modifiche e integrazioni;
- richiamato il Decreto del Ministro dell'università e della ricerca 25 marzo 2021, n. 289 "Linee generali d'indirizzo della programmazione triennale del sistema universitario per il triennio 2021-2023";
- richiamato il Decreto del Ministro dell'università e della ricerca 19 luglio 2021, n. 932 "Accreditamento periodico delle sedi e dei corsi di studio a.a. 2021/2022 dell'Università degli Studi di Siena";
- richiamato il Decreto del Ministro dell'università e della ricerca n. 1154 del 14 ottobre 2021 "Autovalutazione, valutazione, accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei corsi di studio";
- richiamato il D.D. 22 novembre 2021, n. 2711 di attuazione del D.M. 1154/2021;
- richiamato il Documento CUN "Guida alla scrittura degli ordinamenti didattici (a.a. 2023-2024)";
- richiamata la Nota MIUR n. 23277 del 31 ottobre 2022 avente per oggetto "Banche Dati Regolamento didattico (RAD) e Scheda Unica Annuale (SUA-CdS) per accreditamento dei corsi a. a. 2023-2024 – Decreto Direttoriale 22 novembre 2021, n. 2711 - Indicazioni operative con la quale viene fissata al 16 gennaio 2023 il termine entro cui devono essere inserite in banca dati le proposte di nuova istituzione e accreditamento dei Corsi di studio per l'a.a. 2023/2024";
- richiamato lo Statuto dell'Università degli Studi di Siena;
- richiamato il Regolamento Generale di Ateneo;
- richiamato il Regolamento Didattico di Ateneo;
- richiamate le Linee Guida SUA-CdS a.a. 2023-2024 del Presidio della Qualità di Ateneo;
- richiamato l'Atto di indirizzo in materia di Offerta Formativa a.a. 2023-2024 che al punto I.13 Requisiti per l'istituzione e l'attivazione dei Corsi di studio - Limiti alla mutuazione nei corsi di laurea magistrale di attività formative previste nei corsi di laurea recita:

"Al fine di assicurare una qualità della didattica coerente con gli obiettivi di formazione avanzata propri dei corsi di laurea magistrale, nei relativi regolamenti didattici devono essere evitate le mutuazioni di insegnamenti e di altre attività formative attivate per i corsi di laurea. **Tuttavia, al fine di favorire l'interdisciplinarietà della formazione, è fatta eccezione per insegnamenti e attività formative appartenenti a SSD di aree disciplinari diverse per i quali nel corso di laurea magistrale siano richieste conoscenze di base analoghe a quelle richieste dal corso di laurea da cui si mutua l'insegnamento.** In tutti questi casi, la proposta di mutuazione, adeguatamente motivata e corredata dal parere favorevole del Dipartimento di riferimento del corso di laurea da cui si mutua l'insegnamento, deve essere



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

sottoposta all'approvazione del Consiglio di Amministrazione su parere favorevole del Senato Accademico.”;

- accertato che il piano di studio del Corso di laurea magistrale in Lingue per l’impresa e lo sviluppo (LM-38) prevede a I anno, oltre all’esame di Economia aziendale, ulteriori insegnamenti opzionali collocati in TAF B di area economica-giuridica che insistono sui SSD SECS-P/07, SECS-P/08, IUS/02, IUS/04, IUS/13, IUS/14 per i quali sono richieste conoscenze di base analoghe a quelle previste per i Corsi di laurea in Economia e Commercio, Scienze economiche e bancarie e Servizi giuridici e che lo stesso dicasì per l’insegnamento collocato in TAF C che insiste sul SSD IUS/18 erogato per il Corso di laurea in Studi giuridici;
- acquisito il parere favorevole dei dipartimenti interessati;
- tutto ciò premesso

delibera

a norma dell’Atto di indirizzo in materia di offerta formativa a.a. 2023/2024 (punto I.13) la proposta di mutuazione di insegnamenti che insistono sul Corso di laurea magistrale in *Lingue per l’impresa e lo sviluppo* (LM-38) da attività formative previste nei Corsi di laurea come di seguito indicato:

| insegnamento LM-38 | SSD | TAF | mutuazione da | erogato per il Corso di laurea in |
|--|-----------|-----|--|---|
| Programmazione e controllo di gestione | SECS-P/07 | B | Programmazione e controllo di gestione | <i>Economia e commercio (L-18)</i> |
| Marketing | SECS-P/08 | B | Marketing | <i>Economia e commercio (L-18)</i> |
| Diritto commerciale | IUS/04 | B | Diritto commerciale | <i>Scienze economiche e bancarie (L-33)</i> |
| Diritto internazionale | IUS/13 | B | Diritto internazionale | <i>Servizi giuridici (L-14)</i> |
| Diritto dell’Unione europea | IUS/14 | B | Diritto dell’Unione europea | <i>Servizi giuridici (L-14)</i> |
| Diritto privato comparato | IUS/02 | B | Diritto privato comparato | <i>Servizi giuridici (L-14)</i> |
| Fondamenti del diritto europeo | IUS/18 | C | Fondamenti del diritto europeo | <i>Servizi giuridici (L-14)</i> |

Verificato il rispetto dei requisiti di legge, se ne dispone la trasmissione ai competenti uffici dell’Ateneo.

La presente delibera, il cui testo viene letto ed approvato seduta stante, è dichiarata immediatamente esecutiva.

Per l'esecuzione:

Ufficio Studenti e Didattica del Campus di Arezzo e Formazione insegnanti
Ufficio ordinamenti didattici

Per conoscenza:

Ufficio Assicurazione della Qualità



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

Classificazione: III/2

N. Allegati: 2

Struttura proponente: Ufficio Studenti e Didattica del Campus di Arezzo e Formazione insegnanti

Soggetto richiedente: Direttore del Dipartimento

N. ordine del giorno: 2.2

Argomento: Offerta Formativa a.a. 2023/2024

Oggetto: Proposta di attivazione del Corso di Laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38)

Allegati:

N.1: Scheda SUA-CdS del CdLM in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38)

N.2: Verbale della Commissione Paritetica Docenti-Studenti del 16 gennaio 2023

Il Direttore ricorda che la scadenza interna per la presentazione dell'Offerta Formativa a.a. 2023/2024 per i corsi di nuova istituzione è stabilita per oggi 31 gennaio 2023 attraverso il caricamento in Banca dati Ministeriale della SUA-CdS al fine di permetterne l'approvazione da parte degli organi accademici, mentre quella ministeriale è il 28 febbraio 2023.

La Commissione Paritetica Docenti-Studenti del DFCLAM, riunitasi in data 16 gennaio 2023, ha espresso il proprio parere sull'attivazione del Corso di laurea magistrale in *Lingue per l'impresa e lo sviluppo* (LM-38) la cui titolarità è affidata a questo Dipartimento.

Il Direttore propone l'argomento al Consiglio.

Il Direttore, verificata la regolare costituzione e la sussistenza dei requisiti formali per la validità dell'adunanza, invita il Consiglio a deliberare nella composizione conforme al *Regolamento generale di Ateneo*, emanato con decreto rettorale n. 1201 del 5 settembre 2016.

IL CONSIGLIO DI DIPARTIMENTO

nella seguente composizione:

| Professori Ordinari | F | C | Ast | AG | Ass | Professori Ordinari | F | C | Ast | AG | Ass |
|-----------------------------|----------|----------|------------|-----------|------------|-----------------------------|----------|----------|------------|-----------|------------|
| Anderson Laurie Jane | X | | | | | Mazzoni Guido | X | | | | |
| Beta Simone | X | | | | | Patota Giuseppe | X | | | | |
| Bettalli Marco | X | | | | | Pellini Pierluigi | X | | | | |
| Calamai Silvia | X | | | | | Schoysman Anne Angele | X | | | | |
| Caruso Carlo | X | | | | | Spandri Elena Anna | | | | X | |
| Digilio Maria Rita | X | | | | | Stella Francesco Vincenzo | | | | X | |
| Fo Alessandro | X | | | | | Tonelli Natascia | X | | | | |
| Landolfi Andrea | X | | | | | | | | | | |
| Professori Associati | F | C | Ast | AG | Ass | Professori Associati | F | C | Ast | AG | Ass |
| Baratta Luca | X | | | | | Lentano Mario | X | | | | |
| Bartoli Elisabetta | | | | X | | Linguiti Alessandro | X | | | | |



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

| | | | | | | | | | | | |
|--|----------|----------|------------|-----------|------------|--|----------|----------|------------|-----------|------------|
| Bellomi Paola | X | | | | | Marchi Monica | | | | X | |
| Bombardieri Luca | X | | | | | Mattiacci Silvia | X | | | | |
| Braccini Tommaso | X | | | | | Matucci Andrea | X | | | | |
| Carbone Alessandra | X | | | | | Mencacci Francesca | X | | | | |
| Castellana Riccardo | X | | | | | Micali Simona | X | | | | |
| Cirillo Letizia | X | | | | | Negro Gianluigi | | | | X | |
| Cordiano Giuseppe | X | | | | | Papi Fiammetta | X | | | | |
| Dal Bianco Stefano | X | | | | | Ricci Alessio | X | | | | |
| Ferrucci Stefano | | | | | X | Scaffai Niccolò | X | | | | |
| Giordano Manuela | | | | X | | Velkovska Elena | X | | | | |
| Graverini Luca | X | | | | | Viglietti Cristiano | | | | X | |
| Lagomarsini Claudio | | | | | X | | | | | | |
| Ricercatori | F | C | Ast | AG | Ass | Ricercatori | F | C | Ast | AG | Ass |
| Beltrami Lucia | | | | | X | Nodari Rosalba (T.D.) | X | | | | |
| Carbé Emmanuel (T.D.) | X | | | | | Perez-Ugena Partearroyo Julio | X | | | | |
| Francellini Carla (T.D.) | X | | | | | Pischedda Eleonora (T.D.) | | | | X | |
| Giannotti Filomena (T.D.) | X | | | | | Siniscalco Federico | X | | | | |
| Giusti Simone (T.D.) | X | | | | | Torriti Paolo | | | | X | |
| Lenzi Maria Beatrice | | | | | X | Zanca Cesare | X | | | | |
| Matteini David (T.D.) | X | | | | | | | | | | |
| Rappresentanti Studenti | F | C | Ast | AG | Ass | Rappresentanti Studenti | F | C | Ast | AG | Ass |
| Angelinas Sarah | X | | | | | Lo Buglio Luca | X | | | | |
| Arice Claudia Livia | X | | | | | Riccucci Fernando | | | | X | |
| Bassi Davide | X | | | | | Sarnelli Maria Linda | X | | | | |
| Ciarrocchi Lorenzo | | | | | X | Zattoni Maria | X | | | | |
| Curia Eleonora | X | | | | | | | | | | |
| Rappresentanti Assegnisti di Ricerca | F | C | Ast | AG | Ass | Rappresentanti Assegnisti di ricerca | F | C | Ast | AG | Ass |
| Sacchini Lorenzo | X | | | | | Tomei Beatrice | X | | | | |
| Rappresentanti Personale Tecnico Amministrativo | F | C | Ast | AG | Ass | Rappresentanti Personale Tecnico Amministrativo | F | C | Ast | AG | Ass |
| Marino Licia | X | | | | | Romaldo Adriana | X | | | | |

(Legenda: F=favorevole, C=contrario, Ast=Astenuto, AG=assente giustificato, Ass=Assente)

- Viste le leggi sull'istruzione universitaria;
- vista la Legge 9 maggio 1989, n. 168, recante norme in materia di "Autonomia delle Università" e in particolare l'articolo 6;
- vista la Legge 19 novembre 1990, n. 341 "Riforma degli Ordinamenti Didattici universitari" e successive modificazioni e integrazioni e in particolare l'art. 11;
- vista la Legge 30 dicembre 2010, n. 240 "Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario", e successive modificazioni e integrazioni;



Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

- richiamato il Decreto Ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270 sulle "Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell'Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509" e i successivi decreti attuativi;
- richiamato il Decreto Ministeriale 26 luglio 2007, n. 386 su "Definizione delle linee guida per l'istituzione e l'attivazione, da parte delle Università, dei Corsi di studio (attuazione decreti ministeriali del 16 marzo 2007, di definizione delle nuove classi dei Corsi di laurea e di laurea magistrale)" e successive modifiche e integrazioni;
- richiamato il Decreto del Ministro dell'università e della ricerca 25 marzo 2021, n. 289 "Linee generali d'indirizzo della programmazione triennale del sistema universitario per il triennio 2021- 2023";
- richiamato il Decreto del Ministro dell'università e della ricerca 19 luglio 2021, n. 932 "Accreditamento periodico delle sedi e dei corsi di studio a.a. 2021/2022 dell'Università degli Studi di Siena";
- richiamato il Decreto del Ministro dell'università e della ricerca n. 1154 del 14 ottobre 2021 "Autovalutazione, valutazione, accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei corsi di studio";
- richiamato il D.D. 22 novembre 2021, n. 2711 di attuazione del D.M. 1154/2021;
- richiamato il Documento CUN "Guida alla scrittura degli ordinamenti didattici (a.a. 2023-2024)";
- richiamata la Nota MIUR n. 23277 del 31 ottobre 2022 avente per oggetto "Banche Dati Regolamento didattico (RAD) e Scheda Unica Annuale (SUA-CdS) per accreditamento dei corsi a. a. 2023-2024 – Decreto Direttoriale 22 novembre 2021, n. 2711 - Indicazioni operative con la quale viene fissata al 16 gennaio 2023 il termine entro cui devono essere inserite in banca dati le proposte di nuova istituzione e accreditamento dei Corsi di studio per l'a.a. 2023/2024";
- richiamato lo Statuto dell'Università degli Studi di Siena;
- richiamato il Regolamento Generale di Ateneo;
- richiamato il Regolamento Didattico di Ateneo;
- richiamato l'Atto di indirizzo in materia di Offerta Formativa a.a. 2023-2024;
- tenuto conto della scadenza interna del 31 gennaio 2023 e quella ministeriale del 28 febbraio 2023 per la presentazione delle proposte di attivazione dei Corsi di Studio;
- richiamato il parere favorevole della Commissione Paritetica Docenti-Studenti di questo dipartimento sull'attivazione del Corso di laurea magistrale in Lingue per l'impresa e lo sviluppo (LM-38), espresso nella seduta del 16 gennaio 2023 di cui all'allegato 2.2;
- richiamate le Linee Guida SUA-CdS a.a. 2023-2024 del Presidio della Qualità di Ateneo;
- tutto ciò premesso

delibera

la proposta di attivazione del Corso di laurea magistrale di seguito indicato, corredata dalla relativa scheda SUA-CdS di cui all'allegato 2.1 che costituisce parte integrante e sostanziale della presente delibera:

| LAUREA MAGISTRALE | SEDE DIDATTICA |
|---|----------------|
| <i>LM-38 Classe delle lauree magistrali in Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale</i> | |
| <i>Lingue per l'impresa e lo sviluppo</i> | Arezzo |

Consiglio di Dipartimento del 31 gennaio 2023

Verificato il rispetto dei requisiti di legge, se ne dispone la trasmissione ai competenti uffici dell'Ateneo.

La presente delibera, il cui testo viene letto ed approvato seduta stante, è dichiarata immediatamente esecutiva.

Per l'esecuzione:

Ufficio Studenti e Didattica del Campus di Arezzo e Formazione insegnanti

Ufficio ordinamenti didattici

Ufficio Assicurazione della Qualità

Nota a verbale: Il comitato ordinatore della LM-38 ringrazia il personale tecnico-amministrativo per il fattivo supporto nel lavoro di progettazione (i dottori Sportoletti, Costantini, Mazzi,Lucci, Salvatore). Ringrazia altresi' la prof.ssa Micali per la consulenza tecnica.

Null'altro essendovi da trattare, la seduta è tolta alle ore 09:20.

IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE

Dott.ssa Cinzia Carmignani

IL DIRETTORE

Prof. Pierluigi Pellini